EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS N:o 786/2004/EY,

tehty 21 päivänä huhtikuuta 2004,

päätösten N:ot 1720/1999/EY, 253/2000/EY, 508/2000/EY, 1031/2000/EY, 1445/2000/EY, 163/2001/EY, 1411/2001/EY, 50/2002/EY, 466/2002/EY, 1145/2002/EY, 1513/2002/EY, 1786/2002/EY, 291/2003/EY ja 20/2004/EY muuttamisesta rahoitusohjeiden mukauttamiseksi Euroopan unionin laajentumisen huomioon ottamiseksi

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 129 artiklan, 137 artiklan 2 kohdan, 149 ja 150 artiklan, 151 artiklan 5 kohdan, 152, 153 ja 156 artiklan, 166 artiklan 1 kohdan, 175 artiklan 1 kohdan ja 285 artiklan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

ovat kuulleet alueiden komiteaa,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä ([1]),

sekä katsovat seuraavaa:

Euroopan unionin laajentumisen huomioon ottamiseksi olisi seuraavien Euroopan parlamentin ja neuvoston päätösten mukaista rahoitusohjetta tai enimmäismäärää mukautettava:

— eräistä toimista ja toimenpiteistä hallintojen välisen telemaattisen tietojenvaihdon (HVT) Euroopan laajuisten verkkojen yhteentoimivuuden ja niihin pääsyn varmistamiseksi 12 päivänä heinäkuuta 1999 tehty päätös N:o 1720/1999/EY ([2]),

— yhteisön koulutusalan Sokrates-toimintaohjelman toisesta vaiheesta 24 päivänä tammikuuta 2000 tehty päätös N:o 253/2000/EY ([3]),

— Kulttuuri 2000 -ohjelman perustamisesta 14 päivänä helmikuuta 2000 tehty päätös N:o 508/2000/EY ([4]),

— yhteisön Nuoriso-toimintaohjelmasta 13 päivänä huhtikuuta 2000 tehty päätös N:o 1031/2000/EY ([5]),

— pinta-ala- ja kaukokartoitustekniikan soveltamisesta maataloustilastoihin vuosina 1999—2003 22 päivänä toukokuuta 2000 tehty päätös N:o 1445/2000/EY ([6]),

— Euroopan audiovisuaalisessa ohjelmatuotannossa toimivien ammattilaisten koulutusohjelman täytäntöönpanosta (Media-koulutus) (2001—2005) 19 päivänä tammikuuta 2001 tehty päätös N:o 163/2001/EY ([7]),

— kaupunkien kestävää kehitystä edistävästä yhteisön yhteistyöjärjestelmästä 27 päivänä kesäkuuta 2001 tehty päätös N:o 1411/2001/EY ([8]),

— yhteisön toimintaohjelman perustamisesta sosiaalisen syrjäytymisen torjuntaa koskevan jäsenvaltioiden yhteistyön edistämiseksi 7 päivänä joulukuuta 2001 tehty päätös N:o 50/2002/EY ([9]),

— yhteisön toimintaohjelmasta sellaisten valtioista riippumattomien järjestöjen tukemiseksi, jotka toimivat ensisijaisesti ympäristönsuojelun alalla 1 päivänä maaliskuuta 2002 tehty päätös N:o 466/2002/EY ([10]),

— työllisyyden alalla toteutettavista yhteisön edistämistoimista 10 päivänä kesäkuuta 2002 tehty päätös N:o 1145/2002/EY ([11]),

([1]) Euroopan parlamentin lausunto, annettu 9. maaliskuuta 2004 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä) ja neuvoston päätös, tehty 5. huhtikuuta 2004.

([2]) EYVL L 203, 3.8.1999, s. 9, päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä N:o 2045/2002/EY (EYVL L 316, 20.11.2002, s. 1).

([3]) EYVL L 28, 3.2.2000, s. 1, päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä N:o 451/2003/EY (EUVL L 69, 13.3.2003, s. 6).

([4]) EYVL L 63, 10.3.2000, s. 1, päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä N:o 626/2004/EY (EUVL L 99, 3.4.2004, s. 3).

([5]) EYVL L 117, 18.5.2000, s. 1.

([6]) EYVL L 163, 4.7.2000, s. 1, päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä N:o 2066/2003/EY (EUVL L 309, 26.11.2003, s. 9).

([7]) EYVL L 26, 27.1.2001, s. 1.

([8]) EYVL L 191, 13.7.2001, s. 1.

([9]) EYVL L 10, 12.1.2002, s. 1, päätös sellaisena kuin se on muutettuna vuoden 2003 liittymisasiakirjalla.

([10]) EYVL L 75, 16.3.2002, s. 1.

([11]) EYVL L 170, 29.6.2002, s. 1.

— eurooppalaisen tutkimusalueen toteuttamista ja innovointia tukevasta Euroopan yhteisön kuudennesta tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn puiteohjelmasta (2002—2006) 27 päivänä kesäkuuta 2002 tehty päätös N:o 1513/2002/EY ([1]); mukautettua ohjetta on perustamissopimuksen 166 artiklan 3 kohdan mukaisesti sovellettava kaikkiin puiteohjelman toimiin,

— yhteisön kansanterveysalan toimintaohjelman (2003—2008) hyväksymisestä 23 päivänä syyskuuta 2002 tehty päätös N:o 1786/2002/EY ([2]),

— Euroopan liikuntakasvatuksen teemavuodesta 2004 6 päivänä helmikuuta 2003 tehty päätös N:o 291/2003/EY ([3]),

— kuluttajapolitiikkaa tukevien yhteisön toimien rahoitusta koskevista yleisistä puitteista vuosille 2004—2007 8 päivänä joulukuuta 2003 tehty päätös N:o 20/2004/EY ([4]),

OVAT PÄÄTTÄNEET SEURAAVAA:

1 artikla

Korvataan päätöksen N:o 1720/1999/EY 15 artikla seuraavasti:

"*15 artikla*

Rahoitus

1. Rahoituspuitteet tämän päätöksen mukaisen yhteisön toiminnan toteuttamiseksi kaudella 2002—2004 ovat 34,9 miljoonaa euroa.

2. Budjettivallan käyttäjä myöntää vuotuiset määrärahat rahoitusnäkymien rajoissa."

2 artikla

Korvataan päätöksen N:o 253/2000/EY 10 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Tämän ohjelman toteuttamiseen tarvittavat rahoituspuitteet 1 artiklassa tarkoitetulle kaudelle vahvistetaan 2 060 miljoonaksi euroksi."

3 artikla

Muutetaan päätöksen N:o 508/2000/EY 3 artikla seuraavasti:

1) Korvataan otsikko "Talousarvio" otsikolla "Rahoitus".

2) Korvataan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

"Rahoituspuitteet Kulttuuri 2000 -ohjelman toteuttamiseksi 1 artiklassa tarkoitettuna kautena vahvistetaan 170,7 miljoonaksi euroksi."

4 artikla

Korvataan päätöksen N:o 1031/2000/EY 9 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Tämän ohjelman täytäntöönpanoon myönnetyt rahoituspuitteet 1 artiklassa tarkoitetulle kaudelle vahvistetaan 605 miljoonaksi euroksi."

5 artikla

Muutetaan päätöksen N:o 1445/2000/EY 3 artiklan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

"Rahoituspuitteet tämän ohjelman toteuttamiseksi kaudeksi 2004—2007 vahvistetaan 14,75 miljoonaksi euroksi, josta 11 miljoonaa euroa on tarkoitettu 31 päivään joulukuuta 2006 jatkuvalle kaudelle. Ehdotettu määrä 1 päivästä tammikuuta 2007 alkavalle kaudelle katsotaan vahvistetuksi, jos se on kyseisen kauden osalta 1 päivästä tammikuuta 2007 alkavalla kaudella voimassa olevien rahoitusnäkymien mukainen."

6 artikla

Korvataan päätöksen N:o 163/2001/EY 4 artiklan 5 kohta seuraavasti:

"5. Tämän ohjelman täytäntöönpanon edellyttämät rahoituspuitteet 1 artiklassa tarkoitettuna kautena ovat 52 miljoonaa euroa."

7 artikla

Korvataan päätöksen N:o 1411/2001/EY 6 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

"1. Tämä yhteistyöjärjestelmä otetaan käyttöön 1 päivänä tammikuuta 2001, ja se lakkaa 31 päivänä joulukuuta 2004. Tämän yhteistyöjärjestelmän toteuttamisen rahoituspuitteet ovat 14,8 miljoonaa euroa vuosina 2001—2004."

([1]) EYVL L 232, 29.8.2002, s. 1.
([2]) EYVL L 271, 9.10.2002, s. 1.
([3]) EUVL L 43, 18.2.2003, s. 1.
([4]) EUVL L 5, 9.1.2004, s. 1.

8 artikla

Korvataan päätöksen N:o 50/2002/EY 6 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Rahoituspuitteet ohjelman toteuttamiseksi 1 artiklassa tarkoitetuksi ajanjaksoksi ovat 85,04 miljoonaa euroa tekniset ja hallinnolliset menot mukaan luettuina."

9 artikla

Korvataan päätöksen N:o 466/2002/EY 7 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Rahoituspuitteet tämän ohjelman täytäntöönpanemiseksi kaudella 2002—2006 ovat 34,3 miljoonaa euroa."

10 artikla

Korvataan päätöksen N:o 1145/2002/EY 12 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Rahoituspuitteet tässä päätöksessä tarkoitettujen yhteisön toimien toteuttamiseksi vahvistetaan 62,3 miljoonaksi euroksi 1 päivän tammikuuta 2002 ja 31 päivän joulukuuta 2006 väliseksi ajaksi."

11 artikla

Muutetaan päätös N:o 1513/2002/EY seuraavasti:

1. Korvataan 2 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Koko kuudennelle puiteohjelmalle osoitettavan yhteisön rahoitusosuuden enimmäismäärä on 17 883 miljoonaa euroa. Kunkin toimen osuus vahvistetaan liitteessä II."

2. Korvataan liite II tämän päätöksen liitteellä.

12 artikla

Korvataan päätöksen N:o 1786/2002/EY 7 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

"1. Rahoituspuitteet tämän ohjelman toteuttamiseksi 1 artiklassa mainittuna ajanjaksona ovat 353,77 miljoonaa euroa, josta 227,51 miljoonaa euroa on tarkoitettu 31 päivään joulukuuta 2006 jatkuvalle kaudelle.

Ehdotettu määrä 1 päivästä tammikuuta 2007 alkavalle kaudelle katsotaan vahvistetuksi, jos se on kyseisen kauden osalta 1 päivästä tammikuuta 2007 alkavalla kaudella voimassa olevien rahoitusnäkymien mukainen."

13 artikla

Muutetaan päätöksen N:o 291/2003/EY 10 artikla seuraavasti:

1. Korvataan otsikko "Talousarvio" otsikolla "Rahoitus".

2. Korvataan 1 kohta seuraavasti:

"1. Rahoituspuitteet tämän päätöksen täytäntöönpanemiseksi ovat 12,1 miljoonaa euroa."

14 artikla

Korvataan päätöksen N:o 20/2004/EY 5 artiklan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

"1. Rahoituspuitteet tämän päätöksen toteuttamiseksi 1 päivänä tammikuuta 2004 alkavana ja 31 päivänä joulukuuta 2007 päättyvänä kautena vahvistetaan 81,8 miljoonaksi euroksi, josta 60,6 miljoonaa euroa on tarkoitettu 31 päivään joulukuuta 2006 jatkuvalle kaudelle.

2. Ehdotettu määrä 1 päivästä tammikuuta 2007 alkavalle kaudelle katsotaan vahvistetuksi, jos se on kyseisen kauden osalta 1 päivästä tammikuuta 2007 alkavalla kaudella voimassa olevien rahoitusnäkymien mukainen."

15 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Strasbourgissa 21 päivänä huhtikuuta 2004.

Euroopan parlamentin puolesta	*Neuvoston puolesta*
Puheenjohtaja	*Puheenjohtaja*
P. COX	D. ROCHE

LIITE

"LIITE II

RAHOITUKSEN SUURIN KOKONAISMÄÄRÄ, ERI TOIMIEN OSUUDET JA OHJEELLINEN JAKAUTUMINEN

Yhteisön rahoituksen suurin kokonaismäärä ja perustamissopimuksen 164 artiklassa tarkoitettujen eri toimien ohjeelliset osuudet ovat seuraavat:

(milj. euroa)

Ensimmäinen toimi ([1])	15 174
Toinen toimi ([2])	658
Kolmas toimi ([3])	319
Neljäs toimi ([4])	1 732
Suurin kokonaismäärä	**17 883**

([1]) Ensimmäinen toimi kattaa osioon 'Yhteisön tutkimuksen kohdentaminen ja integrointi' liittyvät toimet lukuun ottamatta kansainvälistä yhteistyötä, osioon 'Eurooppalaisen tutkimusalueen jäsentäminen' liittyvät tutkimusinfrastruktuureja koskevat ja aiheeseen 'Tieteen ja yhteiskunnan väliset suhteet' liittyvät toimet sekä osioon 'Eurooppalaisen tutkimusalueen perustan lujittaminen' liittyvät toimet.

([2]) Toinen toimi kattaa osioon 'Yhteisön tutkimuksen kohdentaminen ja integrointi' liittyvän kansainvälisen yhteistyön ensisijaisilla aihealueilla ja osioon 'Useita tutkimusaloja kattavat erityistoimet' liittyvän kansainvälisen yhteistyön.

([3]) Kolmas toimi kattaa osion 'Eurooppalaisen tutkimusalueen jäsentäminen' aiheeseen 'Tutkimus ja innovointi' liittyvät erityistoimet ja täydentää osion 'Yhteisön tutkimuksen kohdentaminen ja integrointi' yhteydessä toteutettuja innovointitoimia.

([4]) Neljäs toimi kattaa ne osioon 'Eurooppalaisen tutkimusalueen jäsentäminen' liittyvät toimet, jotka koskevat tutkijavoimavaroja sekä liikkuvuuden edistämistä.

Toimet toteutetaan seuraavien osioiden alla (mukana ohjeellinen rahoituksen jakautuminen):

(milj. euroa)

1. Yhteisön tutkimuksen kohdentaminen ja integrointi			14 682
Ensisijaiset aihealueet ([1])		12 438	
Biotieteet, genomitutkimus ja terveysalan bioteknologia ([2])	2 514		
— Genomiikan huippututkimus ja sovellukset terveysalalla	1 209		
— Merkittävimmät sairaudet	1 305		
Tietoyhteiskunnan teknologia ([3])	3 984		
Nanoteknologia ja nanotieteet, älykkäät materiaalit ja uudet tuotantomenetelmät	1 429		
Ilmailu ja avaruus	1 182		
Elintarvikkeiden laatu ja turvallisuus	753		
Kestävä kehitys, globaalimuutos ja ekosysteemit	2 329		
— Kestävät energiajärjestelmät	890		
— Kestävä pintaliikenne	670		
— Globaalimuutos ja ekosysteemit	769		
Kansalaiset ja hallinto eurooppalaisessa osaamisyhteiskunnassa	247		
Useita tutkimusaloja kattavat erityistoimet		1 409	
Politiikkojen tukeminen ja tieteellisten ja teknologisten tarpeiden ennakointi	590		
Horisontaalinen tutkimustoiminta, johon osallistuu pk-yrityksiä	473		
Kansainvälistä yhteistyötä tukevat erityistoimenpiteet ([4])	346		
Yhteisen tutkimuskeskuksen muut kuin ydinalaan liittyvät toimet		835	
2. Eurooppalaisen tutkimusalueen jäsentäminen			2 854
Tutkimus ja innovointi	319		
Tutkijavoimavarat	1 732		
Tutkimusinfrastruktuurit ([5])	715		
Tieteen ja yhteiskunnan väliset suhteet	88		
3. Eurooppalaisen tutkimusalueen perustan lujittaminen			347
Toimien koordinoinnin tukeminen	292		
Tutkimuspolitiikkojen johdonmukaisen kehittämisen tukeminen	55		
		Yhteensä	**17 883**

([1]) Josta vähintään 15 prosenttia pk-yrityksille.
([2]) Mukaan lukien 475 miljoonaan euroon nouseva summa syöpätutkimukseen.
([3]) Mukaan lukien 110 miljoonaan euroon nouseva summa Géant- ja GRID-hankkeiden jatkoselvittelyyn.
([4]) Tällä 346 miljoonalla eurolla rahoitetaan erityisiä toimia kansainvälisen yhteistyön, johon osallistuu kehitysmaita, Välimeren maita Länsi-Balkanin valtiot mukaan lukien, Venäjä sekä uudet ja itsenäiset valtiot, tukemiseksi. Lisäksi varataan 312 miljoonaa euroa, joilla rahoitetaan kolmannen maailman järjestöjen osallistuminen 'ensisijaisiin aihealueisiin' ja 'useita tutkimusaloja kattaviin erityistoimiin', mikä nostaa kansainväliselle yhteistyölle varatun kokonaissumman 658 miljoonaan euroon. Kolmannen maailman tutkijoiden tutkijakoulutuksen rahoittamiseksi Euroopassa on saatavilla lisävaroja 2.2 jaksossa 'Tutkijavoimavarat ja liikkuvuus'.
([5]) Mukaan lukien 218 miljoonaan euroon nouseva summa Géant- ja GRID-hankkeiden jatkoselvittelyyn."